

# حوكى كرين و فروشتن به ( قه رز )

[ kurdish – كوردى – كردي ]

شيخ عبد العزيز بن باز

وهرگيراني: دهسته‌ي بهشى زمانى كوردى له مالپه‌رى ئىسلام هاوس

پىّداچونه‌وهى: پشتىوان سابير عه‌زىز

2014 - 1435

IslamHouse.com

# حكم بيع المداينة

« باللغة الكردية »

الشيخ عبد العزيز بن باز

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

## حوكى كرين و فروشتن به ( قه رز )

پرسيا : ئيمه ده چين بۇ بانكى ئىسلامى، بۇ ئەوهى بانك ئە و شتەمان بۇ بكرىت كە ئيمه ده مانه ويٽ، وە كو كرينى ئۆتومبيل و پىداويىستى خانوبهره، و ئەم شتانه، ئەمجا ژمیريارى بانكە كە هەزمارى دەكات، بە شىوهى ( قسط ) بۆمانى ديارى دەكات، بەمەش بانك بەرپىزەيەكى ديارىكراو قازانجى دەست دەكە ويٽ لەسەر رۇو نرخى ئاسايى خۆيەوه، ئايانا ئەم جۆرە مامەلەيە لە شەريعەتى ئىسلامىيەدا دروستە ؟ خواى گەورە پاداشتى خىرتان باتاوه .

وەلام : سوپاس بۇ خواى گەورە و مىھرەبان، وە درود و صەلات و سەلام لەسەر محمد المصطفى وئال وبەيت ويار وياوه رانى هەتا هەتايە .

ئەمە هيچ كاريکى نادرrost و نەشياوى تىدا نىيە، چونكە ئەمە كرينى و فروشتنە بە قه رز، بۇ ماوهىيەكى ديارى كراو، خواى گەورەش فەرمۇويەتى : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَائِنْتُمْ بِدِيْنِ إِلَى أَجْلٍ مُسَمًّى فَأَكْتُبُهُ وَلَيَكُتبَ بِيَنَّكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ ﴾ [ البقرة : ۲۸۲ ] واتا : ئەمە ئەوانەي باوهەرتان ھېناوه ئەگەر قەرزىكتان كرد لە يەكتىرتا

ماوهیه‌کی دیاری کراو، ئه‌وه بینوسن و با نووسه‌ریک که دادپه‌روه‌ربیت به‌پاستی و دروستی له نیوان‌تانا بینوسیت.

پیغه‌مبه‌ری خواش (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویه‌تی : «من اسلف فلیسلف في کیل معلوم، وزن معلوم إلى أجل معلوم» واتا : هه‌رکه‌سیئک قه‌رزی کرد، ئه‌وا با به پیوانه‌یه‌کی زانراو دیاریی و به کیشیکی زانرا و دیاریی بو کاتیکی دیاریکراو قه‌رز بکات.

جا کاتیک بانکی ئیسلامی ئه‌و پیداویستیانه‌ی که ئیوه پیویستانه بوتانی کرپی، له کله‌په‌لی کشتوكال و جوتیاری له ئۆتومبیل و ھاوشیوه‌کانی، جا ئه‌گەر بانک ئه‌و شتانه‌ی کرپی وبوو به مولکی بانک خۆی، پاشان فرۆشتیه‌وه بو ئیوه بو کاتیکی دیاریکراو به قازانجیکی دیاریکراو، ئه‌وا بزانه ئەم جۆره مامەلەیه هیچ کاریکی نەشیاوی تىیدا نییه، چونکە بانک لەم مامەلەیه دا قازانجیکی دەست دەکەویت، ئیوه‌ش سوود له‌وه‌وه وەردەگرن کە پاره‌کەی ھەمووی بەسەریه‌کەوە تەسلیم بە بانک ناکەن، بەلکو بوتانی دواده‌خات و بەشیوه‌ی بەش بەش لیتانا وەردەگریتەوە، بەم شیوه‌یه ئیوه و ئه‌وانیش ھەردوولا سوودمەند دەبن، ئیوه سوودمەند دەبن بەوهی بانک مۆلەتتانا دەدات کە پاره‌کە بو کاتیکی دیاری کراو بوتان دواده‌خات، بانکیش سوودمەند بۇوە بۆئەوهی قازانجیکی له مامەلەیه دا له ئیوه دەست دەکەویت وەردەولاش بەو مامەلەیه رازی بۇون، بو نموونە ئۆتومبیلیاڭ

ده کریت به سی ههزار، پاشان ده یفروشیت و به سیو پینچ ههزار به ئیوه که ههموو سالیک یان پینچ ههزاری ته سلیم بکهن، یان ههموو مانگیک ههزاری ته سلیم بکهن، یان به پیی ئه و پیکه وتنه که هه ردوولاتان له سه ری ده کهون، ئه م کرین و فروشتنه بهم شیوه یه هیچ کاریکی نادرستی تیدا نییه، به لام بهو مه رجهی بانک ئه و شتهی ده یکریت بوبیت به مولکی و چوبیت زیمه تیه و، ونه ک بهو شیوه یه بیت بانک شتیک به ئیوه بفروشیت که لای کومپانیای خاوهن پیداویستی دهست نه که ویت، به لک ده بیت که لوپه لیک به ئیوه بفروشیت که هه بیت، به دهستی هینا بیت و کری بیتی و وه ریشی گرت بیت، پاشان به ئیوه بفروشیت، چونکه پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی :

**لَا تَعْمَلِيسْ عَنْدَكَ** «واتا : شتیک مه فروشه که مولکی خوت نه بیت ولا ت دهست نه که ویت، هه رو ها فه رموویه تی : **لَا يَحْلُّ سَلْفٌ بِعْ** ولا شرطان في بيع، ولا بيع ما ليس عندك « واتا : قهرز و هرگرن و فروشتنه وهی دروست نییه، هه رو ها دوو مه رجدانان له کرین و فرشتندا دروست نییه، هه رو ها دروست نییه ئه و شتهی تو خاوهنی نیت بیفروشیت به که سیکی تر .

بؤیه دروست نییه بان بروات ئه و که لوپه لهی خوی خاوهنی نییه به خه لک و موشه ریه کانی بفروشیت .

خوای گهورهش زاناتره ...

سه رچاوه : فه توکانی شیخ عبد العزیز بن باز له به رنامه‌ی ( نور  
علی الدرب ) به رگی ۱۹ / لاپه ره ۲۲۹